



Análisis del discurso
Manual de conceptos básicos


Instituto Lingüístico
de Verano
2007

Análisis del discurso
Manual de conceptos básicos

Robert A. Dooley
Stephen H. Levinsohn

Versión castellana:
Giuliana López Torres
Marlene Ballena Dávila



**Instituto Lingüístico
de Verano**

2007

Contenido

CAPÍTULOS 1-4: TIPOS DE TEXTOS.....	5
1. MEDIOS DE PRODUCCIÓN: NÚMERO DE HABLANTES	6
1.1 <i>Dimensiones del discurso</i>	6
1.2 <i>Monólogo versus diálogo</i>	6
1.3 <i>Turnos y movimientos conversacionales en el diálogo</i>	7
2. TIPO DE CONTENIDO: GÉNERO DEL TEXTO	9
2.1 <i>Categorías generales de género</i>	9
2.2 <i>Incrustación e intención comunicativa</i>	10
3. MODO DE PRODUCCIÓN: ESTILO Y REGISTRO	12
3.1 <i>Estilo individual</i>	12
3.2 <i>Registro</i>	12
3.3 <i>Una nota sobre el género</i>	13
3.4 <i>Una nota sobre el dialecto</i>	14
4. MEDIO DE PRODUCCIÓN: ORAL VERSUS ESCRITO	15
4.1 <i>Frecuencia de repetición</i>	15
4.2 <i>Desviaciones del orden normal</i>	15
4.3 <i>Organización</i>	16
4.4 <i>Precisión</i>	16
4.5 <i>Señales paralingüísticas</i>	16
4.6 <i>Aplicaciones prácticas</i>	16
CAPÍTULOS 5-15: CARACTERÍSTICAS COMUNES DE LOS DISCURSOS	18
5. COHERENCIA.....	19
5.1 <i>Coherencia</i>	19
5.2 <i>Contexto y contextualización</i>	21
6. COHESIÓN	23
6.1 <i>Expresiones descriptivas que se refieren a entidades ya mencionadas</i>	24
6.2 <i>Identidad</i>	24
6.3 <i>Relaciones léxicas</i>	25
6.4 <i>Los patrones morfosintácticos</i>	25
6.5 <i>Señales de relaciones entre proposiciones</i>	26
6.6 <i>Patrones de entonación</i>	26
6.7 <i>¿Qué tan importante es la cohesión?</i>	27
7. AGRUPACIONES TEMÁTICAS Y DISCONTINUIDADES TEMÁTICAS.....	29
7.1 <i>Agrupaciones temáticas</i>	29
7.2 <i>¿Por qué dividir aquí?</i>	29
7.3 <i>Dimensiones de la continuidad temática en la narración</i>	30
7.4 <i>Lazos cohesivos y agrupaciones temáticas</i>	31
7.5 <i>Consideraciones prácticas</i>	33
8. GRAFICAR UN TEXTO	35
8.1 <i>¿Con qué tipo de texto hay que empezar?</i>	35
8.2 <i>El gráfico básico</i>	36
8.3 <i>Convenciones para hacer gráficos</i>	37
8.4 <i>Cómo indicar las agrupaciones temáticas</i>	38
9. OBSERVACIONES MÁS PROFUNDAS SOBRE LAS REPRESENTACIONES MENTALES	39
9.1 <i>Lo que representan las representaciones mentales</i>	39
9.2 <i>Jerarquía</i>	39
9.3 <i>Conceptos</i>	40
9.4 <i>Cómo llegar a las representaciones mentales</i>	41
10. ESTATUS DE ACTIVACIÓN, CALIDAD DE DEFINIDO Y ESTATUS REFERENCIAL.....	43
10.1 <i>El estatus de activación: tres procesos</i>	44
10.2 <i>Calidad de definido</i>	45
10.3 <i>Referencia genérica</i>	45
10.4 <i>Estatus referencial</i>	45
10.5 <i>Más sobre el estatus de activación</i>	46
11. ESTRUCTURACIÓN DISCURSIVO-PRAGMÁTICA DE LAS ORACIONES.....	48
11.1 <i>Foco y ámbito del foco</i>	48
11.2 <i>Foco, tópico y configuraciones oracionales</i>	49
11.3 <i>Signos generales del foco</i>	51

11.4	<i>Estructuración general</i>	52
11.5	<i>Contraste</i>	55
11.6	<i>Señales de estructuración general</i>	57
11.7	<i>Estructuración marcada versus estructuración no marcada</i>	58
11.8	<i>Función de las configuraciones en el discurso</i>	59
12.	INFORMACIÓN DE PRIMER PLANO Y DE TRASFONDO	61
12.1	<i>Primer plano y trasfondo</i>	61
12.2	<i>Eventos</i>	62
12.3	<i>No eventos</i>	62
12.4	<i>Señales de tipos de información</i>	64
12.5	<i>Marcación del plano de información</i>	64
13.	SEÑALANDO LAS RELACIONES ENTRE PROPOSICIONES	66
13.1	<i>El orden preferente de las proposiciones en las lenguas VO y OV</i>	67
13.2	<i>Algunas restricciones en las relaciones semánticas</i>	68
13.3	<i>Nexos</i>	68
14.	CÓMO SE REPORTA LA CONVERSACIÓN	73
14.1	<i>La presentación del habla</i>	74
14.2	<i>El tipo de información de una conversación reportada</i>	75
14.3	<i>Cambios de dirección en las conversaciones reportadas</i>	75
15.	ASPECTOS CONVENCIONALES SOBRE LA ORGANIZACIÓN DEL DISCURSO	77
15.1	<i>El esquema de la narración</i>	77
15.2	<i>Patrones de repetición</i>	79
15.3	<i>Convención en las tradiciones oral y escrita</i>	80
	CAPÍTULOS 16-18: PATRONES DE REFERENCIA A LOS PARTICIPANTES	81
16.	NOCIONES BÁSICAS DE REFERENCIA	82
16.1	<i>Recursos lingüísticos de referencia</i>	82
16.2	<i>Qué deben hacer los sistemas de referencia</i>	82
17.	ESTRATEGIAS DE REFERENCIA	85
17.1	<i>Estrategias secuenciales (de retrospectiva)</i>	85
17.2	<i>Las estrategias VIP</i>	86
17.3	<i>Describiendo sistemas de referencia</i>	90
18.	METODOLOGÍA PARA ANALIZAR LOS PATRONES DE REFERENCIA	92
18.1	<i>Haga un inventario de las maneras en que se codifican las referencias a los participantes</i>	92
18.2	<i>Haga un cuadro de codificaciones en un texto</i>	92
18.3	<i>Siga la pista de los participantes</i>	94
18.4	<i>Identifique el contexto en el que aparece cada una de las referencias a los participantes</i>	94
18.5	<i>Proponga codificaciones normales para cada contexto</i>	95
18.6	<i>Inspeccione el texto buscando cualquier codificación diferente de la normal</i>	96
18.7	<i>Incorpore todas las modificaciones a las propuestas de la sección 18.5</i>	97
18.8	<i>Generalice las motivaciones para las anomalías en la codificación normal</i>	97
	APÉNDICES	
	APÉNDICE A: DOS PALOMITAS SIN HIEL	98
	APÉNDICE B: "EL VIAJE EN TREN"	100
	APÉNDICE C: FRAGMENTO DE "EL CURANDERO Y SU ESPOSA" TEXTO ORAL EN LA LENGUA TYAP DE NIGERIA	103
	REFERENCIAS	105

Capítulos 1-4
Tipos de textos

1

Medios de producción: Número de hablantes

En la lengua natural, lo típico es que las oraciones se encuentren en discursos, así como es normal que las palabras se encuentren en oraciones. Pero, ¿qué constituye un discurso? ¿Cómo se organizan los discursos? La mayoría de los hablantes sólo tiene una vaga idea de las partes que integran un discurso y de su organización.

Una de las razones para esa vaguedad es que existen muchos tipos de discurso, y cada tipo exhibe aspectos característicos en cuanto a su organización. Así que antes de tratar las semejanzas entre los discursos (asunto que trataremos en los capítulos posteriores de este manual), estudiaremos algunas dimensiones en las que se pueden diferenciar. En este capítulo se fija la atención en los rasgos del discurso “que tienden a ser estables en porciones bastante largas” y, a menudo, en todo el discurso, en contraposición con los “rasgos que tienden a cambiar y modificarse continuamente durante el discurso” (Leech 1983:12). Los rasgos estables del discurso son lo que nos permite hablar de “tipos de texto”.¹

1.1 Dimensiones del discurso

Lo típico es que los discursos se diferencien según algunas dimensiones entre las que están las siguientes:

- el medio de producción: el número de hablantes que produjeron el discurso (capítulo 1);
- el tipo de contenido: el género del texto (capítulo 2);
- el modo de producción: estilo y registro (capítulo 3); y
- el medio de producción: oral versus escrito (capítulo 4)

Como se verá, cualquier clasificación del discurso según un número tan limitado de dimensiones no permite apreciar la variedad que se encuentra en la realidad. Por un lado, cada una de esas cuatro dimensiones podría producir una división más rica que la que trataremos aquí. Por otro lado, discursos de cualquier tipo pueden encontrarse incrustados en discursos de otro; en realidad, es común encontrar diferentes grados de incrustación (vea la sección 2.2).

1.2 Monólogo versus diálogo

Una de las dimensiones según la que los discursos se diferencian es el número de hablantes que intervienen en su producción. Algunos discursos son producidos por un solo hablante y se conocen como MONÓLOGOS. Otros discursos son producidos por más de un hablante y se conocen como DIÁLOGOS o CONVERSACIONES.² Este manual se ocupará principalmente del monólogo; por consiguiente en la sección 1.3 se hacen algunas observaciones sobre el diálogo.³

¹ En este manual, los dos términos *discurso* y *texto*, en general, pueden tomarse como sinónimos. Una perspectiva general del estado actual de los estudios sobre el discurso se encuentra en Van Dijk 1997; una historia del desarrollo de los estudios textuales se da en Beaugrande 1997.

² En este manual, el término *hablante* se usa para la persona que origina el discurso (hablado o escrito) y el *oyente* se usará para la persona que lo recibe.

³ Lo que llamamos monólogo a menudo es producido hasta cierto punto de manera conjunta: por ejemplo, “las narraciones no son sólo de la autoría de los que las presentan sino también de los muchos lectores e interlocutores que influyen en la dirección de la narración” (Ochs 1997:185).

1.3 Turnos y movimientos conversacionales en el diálogo

Lo que un hablante dice en un diálogo antes que otro hable es lo que se conoce como TURNO CONVERSACIONAL. El ejemplo (1) es parte de un diálogo y contiene tres turnos conversacionales: dos por parte del hablante A y uno por parte del hablante B.

- (1) A: ¿Puedes decirme por qué comes toda esa comida?
 B: Para estar fuerte.
 A: Para estar fuerte, sí, para estar fuerte. ¿Por qué quieres estar fuerte?

Dentro de un turno, pueden haber diferentes MOVIMIENTOS funcionales. En (1), por ejemplo, el segundo enunciado del hablante A tiene un solo turno, pero dos movimientos (Coulthard 1977:69): una evaluación del enunciado del hablante B (*Para estar fuerte, sí, para estar fuerte*) y una pregunta (*¿Por qué quieres estar fuerte?*).

Longacre (1996, capítulo 5) identifica diferentes tipos de movimientos (a los que llama enunciados). Primeramente, hay un MOVIMIENTO INICIADOR (MI), que empieza el intercambio dialogal. Este intercambio es, en cierto sentido, terminado, o resuelto, por medio de un MOVIMIENTO RESOLUTIVO (MR). En (1), por ejemplo, las dos preguntas planteadas por el hablante A—*¿Puedes decirme por qué comes toda esa comida?* y *¿Por qué quieres estar fuerte?*—son movimientos iniciadores. Mientras que la respuesta del hablante B a la primera pregunta de A, —*Para estar fuerte*—es un movimiento resolutivo que termina el intercambio. Por lo tanto, los dos primeros turnos conversacionales de (1) pueden ser rotulados como sigue:

- (2) A: ¿Puedes decirme por qué comes toda esa comida? (MI)
 B: Para estar fuerte. (MR)

Todo lo que pueda encontrarse en el diálogo del que (2) es una parte, forma una unidad reconocible o un trozo de un discurso. Los trozos se encuentran en todos los tipos de discurso, y los examinaremos más adelante en términos más generales. Aquí observamos simplemente que en el diálogo encontramos a menudo un trozo patrón que empieza con un movimiento iniciador y termina con un movimiento resolutivo correspondiente. A veces a este trozo se le llama PAR DE ADYACENCIA (Coulthard 1977:70)—vea también la sección 14.2), aunque, como se verá, en realidad quizá las dos partes no sean adyacentes.

Longacre identifica otro tipo de movimiento en el diálogo: un MOVIMIENTO CONTRARRESTANTE (MC), que, estando entre el movimiento iniciador y el movimiento resolutivo, demora la terminación o resolución.⁴ A veces un movimiento contrarrestante puede tener una segunda función, como un movimiento iniciador en sí mismo, y en consecuencia puede ocasionar su propio movimiento resolutivo. Esto se ve en el siguiente trozo de un diálogo (Longacre 1996:132-133). Los tres movimientos contrarrestantes representan nuevas iniciativas, que dan como resultado cuatro niveles de resolución (el sangrado indica los pares de movimientos iniciadores y movimientos resolutivos):

- (3) A: Te invito a almorzar el jueves a las 2 p.m. (MI)
 B: ¿Puede acompañarme uno de mis hijos? (MC/MI)
 A: ¿Bob o Bill? (MC/MI)
 B: ¿Te importa cuál? (MC/MI)
 A: Sí, sin duda importa. (MR)
 B: Está bien, Bob, el mayor. (MR)

⁴ El término de Longacre es “enunciado continuativo”.

A: Muy bien. (MR)
 B: Está bien, gracias, estaremos allí. (MR)

Por supuesto, no todos los diálogos tienen una clausura simétrica como ésta. En (4), por ejemplo (Longacre 1996:131), lo que el enunciado final resuelve (para usar el término de manera general) es el enunciado de A que lo precede inmediatamente; el movimiento iniciador original de A sigue sin resolución, así como el movimiento continuador/iniciador de B:

(4) A: ¿Adónde vas Bob? (MI)
 B: ¿Por qué quieres saberlo? (MC/MI)
 A: Siempre te enojas así. (MC/MI)
 B: ¡Mentiroso! (MR)

Nociones como las de movimiento iniciador, resolutivo y contrarrestante son útiles para analizar los diálogos. Sin embargo, las cosas son a menudo más complicadas.

- Las conversaciones no siempre se realizan en “turnos” bien diferenciados. Incluso en castellano, que tiene la norma de que sólo una persona habla en un momento dado, a veces hay “vacíos” (en los que nadie habla) y “traslapos” (en los que más de una persona habla) (Coulthard 1977:53). Algunas culturas permiten que haya hablantes simultáneos de modo que los participantes son hablantes y oyentes al mismo tiempo.
- Las culturas también tienen diferentes maneras de indicar que el turno de un hablante ha terminado. Esto se puede indicar mediante marcas gramaticales (por ejemplo, el final de un enunciado), paralingüísticas (volumen de la voz, velocidad del habla), o cinésicas (contacto visual, movimiento de las manos, etc.) (Coulthard 1977:52-62). Cada cultura tiene un conjunto de normas específicas que tienen que ver con quién habla cuándo.
- Las tres categorías de los movimientos conversacionales (iniciadores, contrarrestantes y resolutivos) quizá no sean adecuadas, como Longacre mismo dice. Por ejemplo, el primer movimiento del segundo turno de A en (1) parece que no encaja en ninguna de estas categorías.

Conceptos claves:

monólogo
 diálogo/conversación
 turno conversacional
 movimiento
 par de adyacencia
 movimiento iniciador
 movimiento resolutivo
 movimiento contrarrestante